



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za regionalni razvoj

2010/2206(INI)

11.2.2011

PREDLOGI SPREMEMB 1–89

Osnutek mnenja
Salvatore Caronna
(PE454.749v01-00)

Evropa, prva svetovna turistična destinacija – nov okvir evropske turistične
politike
(2010/2206(INI))

AM_Com_NonLegOpinion

Predlog spremembe 1
Rosa Estaràs Ferragut

Osnutek mnenja
Odstavek 1

Osnutek mnenja

1. opozarja, da Lizbonska pogodba daje Evropski uniji nove pristojnosti na področju turizma, zlasti zato, da se okrepi njena konkurenčnost in sposobnost dinamične in trajnostne rasti;

Predlog spremembe

1. opozarja, da Lizbonska pogodba daje Evropski uniji nove pristojnosti na področju turizma, zlasti zato, da se okrepi njena konkurenčnost in sposobnost dinamične in trajnostne rasti, ***vendar ob izključevanju kakršnega koli usklajevanja zakonskih in regulativnih določb držav članic; poudarja, da mora politika EU na področju turizma spoštovati načelo subsidiarnosti in ne sme povzročiti pretirane regulacije te panoge;***

Or. es

Predlog spremembe 2
Nuno Teixeira

Osnutek mnenja
Odstavek 1

Osnutek mnenja

1. opozarja, da Lizbonska pogodba daje Evropski uniji nove pristojnosti na področju turizma, zlasti zato, da se okrepi njena konkurenčnost in sposobnost dinamične in trajnostne rasti;

Predlog spremembe

1. opozarja, da Lizbonska pogodba daje Evropski uniji nove pristojnosti na področju turizma, zlasti zato, da se okrepi njena konkurenčnost in sposobnost dinamične in trajnostne rasti; ***poudarja pomen razvoja turizma za krepitev regionalne razsežnosti v EU in za utrditev občutka evropskega državljanstva;***

Or. pt

Predlog spremembe 3
Maurice Ponga, Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Osnutek mnenja
Odstavek 1

Osnutek mnenja

1. opozarja, da *Lizbonska pogodba daje Evropski uniji nove pristojnosti* na področju turizma, *zlasti zato, da se okrepi njena konkurenčnost in sposobnost dinamične in trajnostne rasti;*

Predlog spremembe

1. opozarja, da *ima Evropska unija na podlagi člena 195 Pogodbe o delovanju Evropske unije odslej pristojnost* na področju turizma, *ki dopolnjuje ukrepanje držav članic, predvsem za spodbujanje konkurenčnosti podjetij Unije v tem sektorju;*

Or. fr

Predlog spremembe 4
Hermann Winkler, Joachim Zeller

Osnutek mnenja
Odstavek 2

Osnutek mnenja

2. opozarja, da Uredba (ES) št. 1080/2006 o Evropskem skladu za regionalni razvoj med drugimi prednostnimi nalogami navaja tudi prednostne ukrepe za varstvo in ovrednotenje naravne in kulturne dediščine kot razvojnega potenciala za trajnostni turizem;

Predlog spremembe

2. opozarja, da Uredba (ES) št. 1080/2006 o Evropskem skladu za regionalni razvoj med drugimi prednostnimi nalogami navaja tudi prednostne ukrepe za varstvo in ovrednotenje naravne in kulturne dediščine kot razvojnega potenciala za trajnostni turizem; *v zvezi s tem zahteva tudi za naslednje programsko obdobje jasno zavezo o okrepljenem spodbujanju turizma prek kohezijske politike;*

Or. de

Predlog spremembe 5
Richard Seeber

Osnutek mnenja
Odstavek 2

Osnutek mnenja

2. opozarja, da Uredba (ES) št. 1080/2006 o Evropskem skladu za regionalni razvoj med drugimi prednostnimi nalogami navaja tudi prednostne ukrepe za varstvo in ovrednotenje naravne in kulturne dediščine kot razvojnega potenciala za trajnostni turizem;

Predlog spremembe

2. opozarja, da Uredba (ES) št. 1080/2006 o Evropskem skladu za regionalni razvoj med drugimi prednostnimi nalogami navaja tudi prednostne ukrepe za varstvo in ovrednotenje naravne in kulturne dediščine kot razvojnega potenciala za trajnostni turizem ***v luči dodane vrednosti, ter pri tem poudarja pomembnost celostnega in skladnega pristopa;***

Or. en

Predlog spremembe 6
Luís Paulo Alves

Osnutek mnenja
Odstavek 2

Osnutek mnenja

2. opozarja, da Uredba (ES) št. 1080/2006 o Evropskem skladu za regionalni razvoj med drugimi prednostnimi nalogami navaja tudi prednostne ukrepe za varstvo in ovrednotenje naravne in kulturne dediščine kot razvojnega potenciala za trajnostni turizem;

Predlog spremembe

2. opozarja, da Uredba (ES) št. 1080/2006 o Evropskem skladu za regionalni razvoj med drugimi prednostnimi nalogami navaja tudi prednostne ukrepe za varstvo in ovrednotenje naravne in kulturne dediščine kot razvojnega potenciala za trajnostni ***in visoko kakovostni turizem, ter pri tem izpostavlja izredno kulturno bogastvo, kot ga ponazarjajo spomeniki kulturne dediščine z Unescovega seznama, in bohotna naravna lepota, ki jo najdemo v območjih Natura 2000 po vsej EU;***

Or. pt

Predlog spremembe 7
Vasilica Viorica Dăncilă

Osnutek mnenja
Odstavek 2

Osnutek mnenja

2. opozarja, da Uredba (ES) št. 1080/2006 o Evropskem skladu za regionalni razvoj med drugimi prednostnimi nalogami navaja tudi prednostne ukrepe za varstvo in ovrednotenje naravne in kulturne dediščine kot razvojnega potenciala za trajnostni turizem;

Predlog spremembe

2. opozarja, da Uredba (ES) št. 1080/2006 o Evropskem skladu za regionalni razvoj med drugimi prednostnimi nalogami navaja tudi prednostne ukrepe za varstvo in ovrednotenje naravne in kulturne dediščine kot razvojnega potenciala za trajnostni turizem ***ter s tem spodbuja gospodarsko rast in ustvarjanje novih delovnih mest in prispeva k promociji Evrope kot priljubljene destinacije za obiskovalce tako iz EU kot iz držav zunaj nje;***

Or. ro

Predlog spremembe 8
Michail Tremopoulos

Osnutek mnenja
Odstavek 3

Osnutek mnenja

3. poudarja, da ima turizem dejanski vpliv na gospodarsko, socialno in teritorialno kohezijo vseh držav članic; ugotavlja tudi, da je v nekaterih regijah Evropske unije, ki zaostajajo v razvoju, turizem njihov največji razvojni vir z neposrednim vplivom na rast drugih sektorjev;

Predlog spremembe

3. poudarja, da ima turizem dejanski vpliv na gospodarsko, socialno in teritorialno kohezijo vseh držav članic; ugotavlja tudi, da je v nekaterih regijah Evropske unije, ki zaostajajo v razvoju, turizem njihov največji razvojni vir z neposrednim vplivom na rast drugih sektorjev, ***če se le povežejo kakovostni regionalni izdelki in storitve;***

Or. en

Predlog spremembe 9
Hermann Winkler, Joachim Zeller

Osnutek mnenja
Odstavek 3

Osnutek mnenja

3. poudarja, da ima turizem dejanski vpliv na gospodarsko, socialno in teritorialno kohezijo vseh držav članic; ugotavlja tudi, da je v nekaterih regijah Evropske unije, ki zaostajajo v razvoju, turizem njihov največji razvojni vir z neposrednim vplivom na rast drugih sektorjev;

Predlog spremembe

3. poudarja, da ima turizem dejanski vpliv na gospodarsko, socialno in teritorialno kohezijo vseh držav članic; ugotavlja tudi, da je v nekaterih regijah Evropske unije, ki zaostajajo v razvoju, turizem njihov največji razvojni vir z neposrednim vplivom na rast drugih sektorjev;

v tem okviru poudarja, da postaja turizem kot regionalni gospodarski dejavnik, še posebno v luči demografskih gibanj zlasti na podeželju vse pomembnejši;

Or. de

Predlog spremembe 10 Rosa Estaràs Ferragut

Osnutek mnenja Odstavek 3

Osnutek mnenja

3. poudarja, da ima turizem dejanski vpliv na gospodarsko, socialno in teritorialno kohezijo vseh držav članic; ugotavlja tudi, da je v nekaterih regijah Evropske unije, ki zaostajajo v razvoju, turizem njihov največji razvojni vir z neposrednim vplivom na rast drugih sektorjev;

Predlog spremembe

3. poudarja, da ima turizem dejanski vpliv na gospodarsko, socialno in teritorialno kohezijo vseh držav članic; ugotavlja tudi, da je v nekaterih regijah Evropske unije, ***še zlasti otoških***, ki zaostajajo v razvoju, turizem njihov največji razvojni vir z neposrednim vplivom na rast drugih sektorjev;

Or. es

Predlog spremembe 11 María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Osnutek mnenja Odstavek 3

Osnutek mnenja

3. poudarja, da ima turizem dejanski vpliv na gospodarsko, socialno in teritorialno kohezijo vseh držav članic; ugotavlja tudi, da je v nekaterih regijah Evropske unije, ki zaostajajo v razvoju, turizem njihov največji razvojni vir z neposrednim vplivom na rast drugih sektorjev;

Predlog spremembe

3. poudarja, da ima turizem dejanski vpliv na gospodarsko, socialno in teritorialno kohezijo vseh držav članic; ugotavlja tudi, da je v nekaterih regijah Evropske unije, ***kot so otoki, najbolj oddaljene regije, odročna obmejna mesta in regije***, ki zaostajajo v razvoju, turizem njihov največji razvojni vir z neposrednim vplivom na rast drugih sektorjev; ***meni, da turizem nudi tudi priložnost za gospodarsko okrevanje regij, ki jih je prizadelo odseljevanje prebivalstva;***

Or. es

Predlog spremembe 12 **Iosif Matula**

Osnutek mnenja **Odstavek 3**

Osnutek mnenja

3. poudarja, da ima turizem dejanski vpliv na gospodarsko, socialno in teritorialno kohezijo vseh držav članic; ugotavlja tudi, da je v nekaterih regijah Evropske unije, ki zaostajajo v razvoju, turizem njihov največji razvojni vir z neposrednim vplivom na rast drugih sektorjev;

Predlog spremembe

3. poudarja, da ima turizem dejanski vpliv na gospodarsko, socialno in teritorialno kohezijo vseh držav članic; ugotavlja tudi, da je – ***ali bi lahko bil*** – v nekaterih regijah Evropske unije, ki zaostajajo v razvoju, turizem njihov največji razvojni vir z neposrednim vplivom na rast drugih sektorjev;

Or. ro

Predlog spremembe 13 **Luís Paulo Alves**

Osnutek mnenja **Odstavek 3**

Osnutek mnenja

3. poudarja, da ima turizem dejanski vpliv na gospodarsko, socialno in teritorialno kohezijo vseh držav članic; ugotavlja tudi, da je v nekaterih regijah Evropske unije, ki zaostajajo v razvoju, turizem njihov največji razvojni vir z neposrednim vplivom na rast drugih sektorjev;

Predlog spremembe

3. poudarja, da ima turizem dejanski vpliv na gospodarsko, socialno in teritorialno kohezijo vseh držav članic; ugotavlja tudi, da je v nekaterih regijah Evropske unije, ki zaostajajo v razvoju, turizem njihov največji razvojni vir z neposrednim vplivom na rast drugih sektorjev ***ter da je treba razmisliti o njihovi dostopnosti, zlasti z razširitvijo ciljev vseevropskih prometnih omrežij na te regije;***

Or. pt

Predlog spremembe 14 **Nuno Teixeira**

Osnutek mnenja **Odstavek 3**

Osnutek mnenja

3. poudarja, da ima turizem dejanski vpliv na gospodarsko, socialno in teritorialno kohezijo vseh držav članic; ugotavlja tudi, da je v nekaterih regijah Evropske unije, ki zaostajajo v razvoju, turizem njihov največji razvojni vir z neposrednim vplivom na rast drugih sektorjev;

Predlog spremembe

3. poudarja, da ima turizem dejanski vpliv na gospodarsko, socialno in teritorialno kohezijo vseh držav članic; ugotavlja tudi, da je v nekaterih regijah Evropske unije, ki zaostajajo v razvoju, turizem njihov največji razvojni vir z neposrednim vplivom na rast drugih sektorjev; ***posebej opozarja na otoke, gorska in redko poseljena področja ter najbolj oddaljene regije EU, kjer je turizem bistvenega pomena za razvoj lokalnega gospodarstva; meni, da je treba pri oblikovanju evropskega okvira za turizem upoštevati posebne lastnosti teh ozemelj kot tudi najbolj oddaljenih regij, katerih posebne okoliščine priznava člen 349 PDEU;***

Or. pt

Predlog spremembe 15
Erminia Mazzoni

Osnutek mnenja
Odstavek 3

Osnutek mnenja

3. poudarja, da ima turizem dejanski vpliv na gospodarsko, socialno in teritorialno kohezijo vseh držav članic; ugotavlja tudi, da je v nekaterih regijah Evropske unije, ki zaostajajo v razvoju, turizem njihov največji razvojni vir z neposrednim vplivom na rast drugih sektorjev;

Predlog spremembe

3. poudarja, da ima turizem dejanski vpliv na gospodarsko, socialno in teritorialno kohezijo vseh držav članic; ugotavlja tudi, da je v nekaterih regijah Evropske unije, ki zaostajajo v razvoju, turizem njihov največji razvojni vir z neposrednim vplivom na rast drugih sektorjev, ***ter v skladu s tem poudarja, da je pomembno, da se turizma ne loči od kohezijske politike;***

Or. it

Predlog spremembe 16
Maurice Ponga, Alain Cadec, Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Osnutek mnenja
Odstavek 3

Osnutek mnenja

3. poudarja, da ima turizem dejanski vpliv na gospodarsko, socialno in teritorialno kohezijo vseh držav članic; ugotavlja tudi, da je v nekaterih regijah Evropske unije, ki zaostajajo v razvoju, turizem njihov največji razvojni vir z neposrednim vplivom na rast drugih sektorjev;

Predlog spremembe

3. poudarja, da ima turizem dejanski vpliv na gospodarsko, socialno in teritorialno kohezijo vseh držav članic; ugotavlja tudi, da je v nekaterih regijah Evropske unije, ***še zlasti v najbolj oddaljenih regijah ali regijah***, ki zaostajajo v razvoju, turizem njihov največji razvojni vir z neposrednim vplivom na rast drugih sektorjev;

Or. fr

Predlog spremembe 17
Seán Kelly

Osnutek mnenja
Odstavek 3

Osnutek mnenja

3. poudarja, da ima turizem dejanski vpliv na gospodarsko, socialno in teritorialno kohezijo vseh držav članic; ugotavlja tudi, da je v nekaterih regijah Evropske unije, ki zaostajajo v razvoju, turizem njihov največji razvojni vir z neposrednim vplivom na rast drugih sektorjev;

Predlog spremembe

3. poudarja, da ima turizem dejanski vpliv na gospodarsko, socialno in teritorialno kohezijo vseh držav članic; ugotavlja tudi, da je v nekaterih regijah Evropske unije, ki zaostajajo v razvoju, turizem njihov največji razvojni vir z neposrednim vplivom na rast drugih sektorjev, ***ter poleg tega meni, da je treba sprejeti ukrepe, s katerimi bi preprečili koncentracijo turizma na priljubljenih področjih in s tem okrepili obrobne regije;***

Or. en

Predlog spremembe 18
Rosa Estaràs Ferragut

Osnutek mnenja
Odstavek 3 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe 19
Oldřich Vlasák

Osnutek mnenja
Odstavek 3 a (novo)

Predlog spremembe

3a. poudarja potrebo po dejavni konkurenčni politiki, ki bo spremljala morebitne trende koncentracije v tej panogi ali zlorabe prevladujočega položaja;

Or. es

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

3a. kljub vsemu odločno poudarja, da sodi primarna odgovornost za upravljanje destinacij med pristojnosti lokalnih in regionalnih organov, njihova vloga pa je nenadomestljiva. Zato mora skupna agenda EU na tem področju ostati omejena na določanje standardov, moderiranje izmenjave dobre prakse in spremljanje svetovnih trendov na turističnem tržišču ter morebiti učinkovito promocijo Evrope kot turistične destinacije;

Or. cs

Predlog spremembe 20
Seán Kelly

Osnutek mnenja
Odstavek 3 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

3a. poudarja, da predstavljajo evropska kulturna dediščina ter njena regionalna in jezikovna raznolikost pomembno primerjalno prednost na svetovnem turističnem trgu; poziva k priznanju pravega pomena teh dejavnikov v ekonomskih analizah turističnega sektorja, zlasti v okviru dodeljevanja sredstev za ohranjanje in razvoj destinacij kulturnega pomena;

Or. en

Predlog spremembe 21
Michail Tremopoulos

Osnutek mnenja
Odstavek 4

Osnutek mnenja

4. **meni**, da so socialna, gospodarska in okoljska trajnost temeljni pogoj za razvoj in ohranjanje vseh turističnih dejavnosti; poziva Komisijo, naj razvije evropsko oznako, da bi proizvodi in storitve odličnosti postali prepoznavni, obenem pa bi se okrepila podoba Evrope v svetu;

Predlog spremembe

4. **poudarja**, da so socialna, gospodarska in okoljska trajnost temeljni pogoj za razvoj in ohranjanje vseh turističnih dejavnosti; poziva Komisijo, naj razvije evropsko oznako, da bi proizvodi in storitve odličnosti postali prepoznavni, obenem pa bi se okrepila podoba Evrope v svetu;

Or. en

Predlog spremembe 22 **Rosa Estaràs Ferragut**

Osnutek mnenja **Odstavek 4**

Osnutek mnenja

4. meni, da so socialna, gospodarska in okoljska trajnost temeljni pogoj za razvoj in ohranjanje vseh turističnih dejavnosti; poziva Komisijo, naj **razvije evropsko oznako**, da bi proizvodi in storitve odličnosti postali prepoznavni, obenem pa bi se okrepila podoba Evrope v svetu;

Predlog spremembe

4. meni, da so socialna, gospodarska in okoljska trajnost temeljni pogoj za razvoj in ohranjanje vseh turističnih dejavnosti; poziva Komisijo, naj **sproži javno posvetovanje in postopek ocene učinka v zvezi z razvojem evropske oznake**, da bi proizvodi in storitve odličnosti postali prepoznavni, obenem pa bi se okrepila podoba Evrope v svetu; **meni, da se je treba pri novih predlogih za oznake na evropski ravni izogibati podvajanju z obstoječimi oznakami, ki so se že izkazale kot učinkovite;**

Or. es

Predlog spremembe 23 **María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez**

Osnutek mnenja **Odstavek 4**

Osnutek mnenja

4. meni, da so socialna, gospodarska in okoljska trajnost temeljni pogoj za razvoj in ohranjanje vseh turističnih dejavnosti; poziva Komisijo, naj razvije evropsko oznako, da bi proizvodi in storitve odličnosti postali prepoznavni, obenem pa bi se okrepila podoba Evrope v svetu;

Predlog spremembe

4. meni, da so socialna, gospodarska in okoljska trajnost temeljni pogoj za razvoj in ohranjanje vseh turističnih dejavnosti; poziva Komisijo, naj razvije evropsko oznako, da bi proizvodi in storitve odličnosti postali prepoznavni, obenem pa bi se okrepila podoba Evrope v svetu; ***poziva Komisijo, naj posluša nasvet tistih držav članic, ki imajo izkušnje z razvojem in izvajanjem turističnih oznak kakovosti ter upravljanjem z njimi;***

Or. es

Predlog spremembe 24

Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Maurice Ponga, Sophie Auconie

Osnutek mnenja

Odstavek 4

Osnutek mnenja

4. meni, da so socialna, gospodarska in okoljska trajnost temeljni pogoj za razvoj in ohranjanje vseh turističnih dejavnosti; poziva Komisijo, naj razvije evropsko oznako, da bi proizvodi in storitve odličnosti postali prepoznavni, obenem pa bi se okrepila podoba Evrope v svetu;

Predlog spremembe

4. meni, da so socialna, gospodarska in okoljska trajnost temeljni pogoj za razvoj in ohranjanje vseh turističnih dejavnosti; poziva Komisijo, naj razvije evropsko oznako ***po vzoru znaka evropske dediščine***, da bi proizvodi in storitve odličnosti postali prepoznavni, obenem pa bi se okrepila podoba Evrope v svetu;

Or. fr

Predlog spremembe 25

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Osnutek mnenja

Odstavek 4

Osnutek mnenja

4. meni, da so socialna, gospodarska in okoljska trajnost temeljni pogoj za razvoj in ohranjanje vseh turističnih dejavnosti; poziva Komisijo, naj razvije evropsko oznako, da bi proizvodi in storitve odličnosti postali prepoznavni, obenem pa bi se okrepila podoba Evrope v svetu;

Predlog spremembe

4. meni, da so socialna, gospodarska in okoljska trajnost temeljni pogoj za razvoj in ohranjanje vseh turističnih dejavnosti; poziva Komisijo, naj razvije evropsko oznako, da bi proizvodi in storitve odličnosti postali prepoznavni, obenem pa bi se okrepila podoba Evrope v svetu; ***zlasti poziva Komisijo, naj prouči prednosti vzpostavitve evropskega sistema za klasifikacijo hotelov, ki bi zagotovil primerljivost, jasnost, zanesljivost, evropsko identiteto, preglednost ter redno ocenjevanje;***

Or. en

Predlog spremembe 26
Erminia Mazzoni

Osnutek mnenja
Odstavek 4

Osnutek mnenja

4. meni, da so socialna, gospodarska in okoljska trajnost temeljni pogoj za razvoj in ohranjanje vseh turističnih dejavnosti; poziva Komisijo, naj razvije evropsko oznako, da bi proizvodi in storitve odličnosti postali prepoznavni, obenem pa bi se okrepila podoba Evrope v svetu;

Predlog spremembe

4. meni, da so socialna, gospodarska in okoljska trajnost temeljni pogoj za razvoj in ohranjanje vseh turističnih dejavnosti; poziva Komisijo, naj razvije evropsko oznako, da bi proizvodi in storitve odličnosti postali prepoznavni, obenem pa bi se okrepila podoba Evrope v svetu, ***ter to pobudo uskladi z znakom evropske dediščine in spomeniki Unesca;***

Or. it

Predlog spremembe 27
Seán Kelly

Osnutek mnenja
Odstavek 4

Osnutek mnenja

4. meni, da so socialna, gospodarska in okoljska trajnost temeljni pogoj za razvoj in ohranjanje vseh turističnih dejavnosti; **poziva Komisijo, naj razvije evropsko oznako, da bi proizvodi in storitve odličnosti postali prepoznavni, obenem pa bi se okrepila podoba** Evrope v svetu;

Predlog spremembe

4. meni, da so socialna, gospodarska in okoljska trajnost temeljni pogoj za razvoj in ohranjanje vseh turističnih dejavnosti; **pozdravlja razvoj znaka evropske dediščine, ki bo povečal prepoznavnost evropskih krajev zgodovinskega in kulturnega pomena in bo hkrati pripomogel h krepitvi podobe** Evrope v svetu;

Or. en

Predlog spremembe 28

Filiz Hakaeva Hjusmenova (Filiz Hakaeva Hyusmenova)

Osnutek mnenja

Odstavek 4 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

4a. meni, da bi vsem evropskim regijam koristil celovit pristop k promociji Evrope kot turistične destinacije z raznoliko naravno, zgodovinsko in kulturno dediščino, ki bi izkoriščal inovativne informacijske in komunikacijske kanale;

Or. en

Predlog spremembe 29

Richard Seeber

Osnutek mnenja

Odstavek 4 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

4a. pozdravlja načrtovana prizadevanja Komisije za oblikovanje predloga strategije za trajnosten obalni in pomorski turizem; vendar pa upa, da bodo

načrtovane tudi posebne strategije za gorski turizem in drugo občutljiva področja;

Or. en

Predlog spremembe 30
Oldřich Vlasák

Osnutek mnenja
Odstavek 4 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

4a. poudarja, da zahteva razvoj turizma dodatna vlaganja v infrastrukturo (na primer izboljšanje prometne dostopnosti, povečevanje kakovosti kot odziv na zahteve povpraševanja, povečevanje zmogljivosti in s tem povečanje zaposlenosti itd.), zato poziva Komisijo, naj v svojih predlogih na področju ohranjanja narave bolj upošteva interes javnosti za socio-ekonomski razvoj turistično najbolj privlačnih destinacij, ker so po svoji naravi te destinacije na območjih z visoko naravno in kulturno vrednostjo in so zato pogosto vključene v sistem zaščite, pri čemer pa je turizem pomembna in v nekaterih primerih tudi edina možna oblika gospodarske dejavnosti;

Or. cs

Predlog spremembe 31
Vasilica Viorica Dăncilă

Osnutek mnenja
Odstavek 4 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

4a. poziva Komisijo, naj podpre vključitev

ljudskih tradicij držav članic, vključno s kulinaričnimi tradicijami, na seznam svetovne kulturne dediščine z namenom, da se ohranijo za prihodnje rodove ter da se oblikuje evropska strategija za promocijo ljudskih tradicij na evropski in mednarodni ravni;

Or. ro

Predlog spremembe 32
Michail Tremopoulos

Osnutek mnenja
Odstavek 5

Osnutek mnenja

5. poudarja, da je turizem, če se razvije v trajnostni obliki, trajni vir dohodka za lokalno gospodarstvo ter sredstvo za odpiranje stalnih delovnih mest, obenem pa omogoča ohranjanje in ovrednotenje krajinske, kulturne, zgodovinske in socialne dediščine celotnega ozemlja;

Predlog spremembe

5. poudarja, da je turizem, če se razvije v trajnostni obliki, trajni vir dohodka za lokalno gospodarstvo ter sredstvo za odpiranje stalnih delovnih mest, obenem pa omogoča ohranjanje in ovrednotenje krajinske, kulturne, zgodovinske in socialne dediščine celotnega ozemlja ***ter posebno upoštevanje priložnosti, ki jih ponuja Natura 2000;***

Or. en

Predlog spremembe 33
Rosa Estaràs Ferragut

Osnutek mnenja
Odstavek 5

Osnutek mnenja

5. poudarja, da je turizem, če se razvije v trajnostni obliki, trajni vir dohodka za lokalno gospodarstvo ter sredstvo za odpiranje stalnih delovnih mest, obenem pa omogoča ohranjanje in ovrednotenje krajinske, kulturne, zgodovinske in

Predlog spremembe

5. poudarja, da je turizem, če se razvije v trajnostni obliki, trajni vir dohodka za lokalno gospodarstvo ter sredstvo za odpiranje stalnih delovnih mest, obenem pa omogoča ohranjanje in ovrednotenje krajinske, kulturne, zgodovinske in

socialne dediščine celotnega ozemlja;

socialne dediščine celotnega ozemlja;
poziva Komisijo, naj razvije strategijo za trajnostni obalni in pomorski turizem, pri čemer naj se zlasti osredotoči na poseben položaj otokov;

Or. es

Predlog spremembe 34
Franz Obermayr

Osnutek mnenja
Odstavek 5

Osnutek mnenja

5. poudarja, da je turizem, če se razvije v trajnostni obliki, trajni vir dohodka za lokalno gospodarstvo ter sredstvo za odpiranje stalnih delovnih mest, obenem pa omogoča ohranjanje in ovrednotenje krajinske, kulturne, zgodovinske in socialne dediščine celotnega ozemlja;

Predlog spremembe

5. poudarja, da je turizem, če se razvije v trajnostni obliki, trajni vir dohodka za lokalno gospodarstvo ter sredstvo za odpiranje stalnih delovnih mest, obenem pa omogoča ohranjanje in ovrednotenje krajinske, kulturne, zgodovinske in socialne dediščine celotnega ozemlja; *na področju alpskega turizma posebej poudarja pomen kmetov na gorskih kmetijah, ki so kljub geografsko pogojenim težavam odločilno prispevali k ohranitvi krajine in kulture v alpskih regijah in posledično zaslužijo za to storitev v smislu integralnega pristopa posebno podporo;*

Or. de

Predlog spremembe 35
María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Osnutek mnenja
Odstavek 5

Osnutek mnenja

5. poudarja, da je turizem, če se razvije v trajnostni obliki, trajni vir dohodka za

Predlog spremembe

5. poudarja, da je turizem, če se razvije v trajnostni *in socialno odgovorni* obliki,

lokalno gospodarstvo ter sredstvo za odpiranje stalnih delovnih mest, obenem pa omogoča ohranjanje in ovrednotenje krajinske, kulturne, zgodovinske in socialne dediščine celotnega ozemlja;

trajni vir dohodka za lokalno gospodarstvo ter sredstvo za odpiranje stalnih delovnih mest, obenem pa omogoča ohranjanje in ovrednotenje krajinske, kulturne, zgodovinske in socialne dediščine celotnega ozemlja;

Or. es

Predlog spremembe 36 **Ramona Nicole Mănescu**

Osnutek mnenja **Odstavek 5**

Osnutek mnenja

5. poudarja, da je turizem, če se razvije v trajnostni obliki, trajni vir dohodka za lokalno gospodarstvo ter sredstvo za odpiranje stalnih delovnih mest, obenem pa omogoča ohranjanje in ovrednotenje krajinske, kulturne, zgodovinske in socialne dediščine celotnega ozemlja;

Predlog spremembe

5. poudarja, da je turizem, če se razvije v trajnostni obliki, trajni vir dohodka za lokalno **in regionalno** gospodarstvo ter sredstvo za odpiranje stalnih delovnih mest, obenem pa omogoča ohranjanje in ovrednotenje krajinske, kulturne, zgodovinske in socialne dediščine celotnega ozemlja;

Or. en

Predlog spremembe 37 **Nuno Teixeira**

Osnutek mnenja **Odstavek 5**

Osnutek mnenja

5. poudarja, da je turizem, če se razvije v trajnostni obliki, trajni vir dohodka za lokalno gospodarstvo ter sredstvo za odpiranje stalnih delovnih mest, obenem pa omogoča ohranjanje in ovrednotenje krajinske, kulturne, zgodovinske in socialne dediščine celotnega ozemlja;

Predlog spremembe

5. poudarja, da je turizem, če se razvije v trajnostni obliki, trajni vir dohodka za lokalno gospodarstvo ter sredstvo za odpiranje stalnih delovnih mest, obenem pa omogoča ohranjanje in ovrednotenje krajinske, kulturne, zgodovinske in socialne dediščine celotnega ozemlja;
podpira ustvarjanje sinergij med

spodbujanjem turizma ter regionalnimi umetnostmi in obrtni, kar lahko prispeva k oživljanju lokalnega in regionalnega gospodarstva;

Or. pt

Predlog spremembe 38
Patrice Tirolien

Osnutek mnenja
Odstavek 5

Osnutek mnenja

5. poudarja, da je turizem, če se razvije v trajnostni obliki, trajni vir dohodka za lokalno gospodarstvo ter sredstvo za odpiranje stalnih delovnih mest, obenem pa omogoča ohranjanje in ovrednotenje krajinske, kulturne, zgodovinske in socialne dediščine celotnega ozemlja;

Predlog spremembe

5. poudarja, da je turizem, če se razvije v trajnostni obliki, trajni vir dohodka za lokalno gospodarstvo ter sredstvo za odpiranje stalnih delovnih mest, obenem pa omogoča ohranjanje in ovrednotenje krajinske, **pomorske**, kulturne, zgodovinske in socialne dediščine celotnega ozemlja;

Or. fr

Predlog spremembe 39
Michail Tremopoulos

Osnutek mnenja
Odstavek 5 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

5a. poudarja, da je klasifikacija rabe zemljišč za namene turizma v nekaterih regijah povzročila znatno škodo tako z ekološkega kot tudi s krajinskega vidika; poziva države članice, naj razvijajo in uporabljajo učinkovita orodja za upravljanje zemljišč in gradnjo, da bi preprečile netrajnostno rabo zemljišč, in naj uporabo površin razvrščajo le v skladu z rezultati presoje vplivov na okolje in

prostor;

Or. en

Predlog spremembe 40
Michail Tremopoulos

Osnutek mnenja
Odstavek 5 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

5b. opozarja na ranljivost obalnih območij in otokov za podnebne spremembe in na to, da slednje ogrožajo razvoj teh območij, ki so pogosto odvisna od turizma; priporoča, da se zahteve glede prilagajanja podnebnim spremembam v celoti vključijo v razvojne načrte;

Or. en

Predlog spremembe 41
Michail Tremopoulos

Osnutek mnenja
Odstavek 5 c (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

5c. poudarja, da mora financiranje EU, namenjeno turizmu, temeljiti na doslednem upoštevanju okoljske in podnebne zakonodaje;

Or. en

Predlog spremembe 42
Petru Constantin Luhan

Osnutek mnenja
Odstavek 5 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

5a. meni, da mora biti trajnostni razvoj turizma organiziran tako, da so naravno in kulturno bogastvo ter dediščina v enaki meri cenjeni v sedanjem času ter se tudi ohranijo za prihodnje generacije;

Or. ro

**Predlog spremembe 43
Sophie Auconie, Maurice Ponga**

**Osnutek mnenja
Odstavek 5 a (novo)**

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

5a. poudarja bistveno vlogo, ki jo lahko imata ESRP in EKSRP pri razvoju turistične privlačnosti kmečkega okolja in diverzifikaciji njegovih gospodarskih dejavnosti;

Or. fr

**Predlog spremembe 44
Seán Kelly**

**Osnutek mnenja
Odstavek 5 a (novo)**

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

5a. poudarja vlogo športa v promociji turizma in pozdravlja iniciative, kot je projekt „vodni športi ob Atlantiku“; opozarja, da je šport tako kulturna dejavnost kot dejavnost, povezana z aktivnostjo, ki lahko pritegne turiste na obrobna območja Evrope;

Or. en

Predlog spremembe 45
Ramona Nicole Mănescu

Osnutek mnenja
Odstavek 6

Osnutek mnenja

6. veseli se predloga Komisije o združitvi turistične dejavnosti okrog 4 osi; vendar meni, da razvoj novega političnega okvira za evropski turizem zahteva integriran pristop in učinkovito usklajevanje nacionalnih, regionalnih in lokalnih politik ter *politike* Unije, ki imajo neposreden ali posreden vpliv na turizem, ob upoštevanju načela subsidiarnosti;

Predlog spremembe

6. veseli se predloga Komisije o združitvi turistične dejavnosti okrog 4 osi; vendar meni, da razvoj novega političnega okvira za evropski turizem zahteva integriran pristop in učinkovito usklajevanje nacionalnih, regionalnih in lokalnih politik ter *politik* Unije, ki imajo neposreden ali posreden vpliv na turizem, ob upoštevanju načela subsidiarnosti; ***poziva države članice, naj že od zgodnje stopnje v pogajanja vključujejo zadevne regionalne in lokalne oblasti;***

Or. en

Predlog spremembe 46
Nuno Teixeira

Osnutek mnenja
Odstavek 6

Osnutek mnenja

6. veseli se predloga Komisije o združitvi turistične dejavnosti okrog 4 osi; vendar meni, da razvoj novega političnega okvira za evropski turizem zahteva integriran pristop in učinkovito usklajevanje nacionalnih, regionalnih in lokalnih politik ter *politike* Unije, ki imajo neposreden ali posreden vpliv na turizem, ob upoštevanju načela subsidiarnosti;

Predlog spremembe

6. veseli se predloga Komisije o združitvi turistične dejavnosti okrog 4 osi; vendar meni, da razvoj novega političnega okvira za evropski turizem zahteva integriran pristop in učinkovito usklajevanje nacionalnih, regionalnih in lokalnih politik ter *politik* Unije, ki ***lahko izrabijo sinergije, ustvarjene med različnimi področji dejavnosti, ki*** imajo neposreden ali posreden vpliv na turizem, ob upoštevanju načela subsidiarnosti;

Or. pt

Predlog spremembe 47
Vasilica Viorica Dăncilă

Osnutek mnenja
Odstavek 6

Osnutek mnenja

6. veseli se predloga Komisije o združitvi turistične dejavnosti okrog 4 osi; vendar meni, da razvoj novega političnega okvira za evropski turizem zahteva integriran pristop in učinkovito usklajevanje nacionalnih, regionalnih in lokalnih politik ter *politike* Unije, ki imajo neposreden ali posreden vpliv na turizem, ob upoštevanju načela subsidiarnosti;

Predlog spremembe

6. veseli se predloga Komisije o združitvi turistične dejavnosti okrog 4 osi; vendar meni, da razvoj novega političnega okvira za evropski turizem zahteva integriran pristop, ***ki je tesno povezan s posebno naravo posamezne regije***, in učinkovito usklajevanje nacionalnih, regionalnih in lokalnih politik ter *politik* Unije, ki imajo neposreden ali posreden vpliv na turizem, ob upoštevanju načela subsidiarnosti;

Or. ro

Predlog spremembe 48
Alain Cadec

Osnutek mnenja
Odstavek 6 a (novo)

Osnutek mnenja

6a. veseli se predloga Komisije, da se strukturni skladi še naprej uporabljajo za razvoj turizma v tekočem programskem obdobju; vseeno obžaluje, da Komisija ni pripravila nobenega predloga za naslednje programsko obdobje in da se sklicuje le na smernice, ki bodo v prihodnjih mesecih sprejete o prednostnih nalogah Evropske unije;

Predlog spremembe

6a. pozdravlja predlog Komisije, da se strukturni skladi še naprej uporabljajo za razvoj turizma v tekočem programskem obdobju; vseeno obžaluje, da Komisija ni pripravila nobenega predloga za naslednje programsko obdobje in da se sklicuje le na smernice, ki bodo v prihodnjih mesecih sprejete o prednostnih nalogah Evropske unije;

Or. fr

Predlog spremembe 49
Richard Seeber

Osnutek mnenja
Odstavek 6 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6a. poudarja potrebo po močnejšem teritorialnem sodelovanju, ki bi zagotavljalo skladen in celovit pristop k čezmejnim območjem, ki so zanimiva zlasti za ekoturizem, še posebej v zvezi z občutljivimi območji, kot so gorska področja in zaščitena naravna območja;

Or. en

Predlog spremembe 50
Lambert van Nistelrooij

Osnutek mnenja
Odstavek 7

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

7. poziva Komisijo, države članice **ter** regionalne in lokalne oblasti, naj spodbujajo in podpirajo razvoj mrež in oblikovanje partnerstev za izmenjavo dobre prakse; upa, da bodo sprejeti dejanski ukrepi za inovacije in razvoj novih informacijskih tehnologij ter da bo omogočen lažji dostop do finančnih instrumentov, primernih za *dejavnike* v turizmu, **s posebnim posluhom za mala in srednja podjetja;**

7. poziva Komisijo, države članice, regionalne in lokalne oblasti **ter mala in srednja podjetja (MSP)**, naj spodbujajo in podpirajo razvoj mrež in oblikovanje partnerstev za izmenjavo dobre prakse; upa, da bodo sprejeti dejanski ukrepi za inovacije in razvoj novih informacijskih tehnologij ter da bo omogočen lažji dostop do finančnih instrumentov, primernih za *gospodarske subjekte* v turizmu;

Or. en

Predlog spremembe 51
Rosa Estaràs Ferragut

Osnutek mnenja
Odstavek 7

Osnutek mnenja

7. poziva Komisijo, države članice ter regionalne in lokalne oblasti, naj spodbujajo in podpirajo razvoj mrež in oblikovanje partnerstev za izmenjavo dobre prakse; upa, da bodo sprejeti dejanski ukrepi za inovacije in razvoj novih informacijskih tehnologij ***ter da bo omogočen lažji dostop do finančnih instrumentov, primernih za dejavnike v turizmu, s posebnim posluhom za mala in srednja podjetja;***

Predlog spremembe

7. poziva Komisijo, države članice ter regionalne in lokalne oblasti, naj spodbujajo in podpirajo razvoj mrež in oblikovanje partnerstev za izmenjavo dobre prakse; upa, da bodo sprejeti dejanski ukrepi za inovacije in razvoj novih informacijskih tehnologij; ***poziva k oblikovanju pobud za spodbujanje e-trgovine in odstranjevanje preostalih ovir za njen razvoj na notranjem trgu; poziva, da se malim in srednjim podjetjem ter posameznim gospodarskim subjektom omogoči dostop do financiranja, zlasti do mikroposojil, pri čemer velja posebno pozornost nameniti ženskam in mladim;***

Or. es

Predlog spremembe 52
María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Osnutek mnenja
Odstavek 7

Osnutek mnenja

7. poziva Komisijo, države članice ter regionalne in lokalne oblasti, naj spodbujajo in podpirajo razvoj mrež in oblikovanje partnerstev za izmenjavo dobre prakse; upa, da bodo sprejeti dejanski ukrepi za inovacije in razvoj novih informacijskih tehnologij ter da bo omogočen lažji dostop do finančnih instrumentov, primernih za *dejavnike* v turizmu, s posebnim posluhom za mala in srednja podjetja;

Predlog spremembe

7. poziva Komisijo, države članice ter regionalne in lokalne oblasti, naj spodbujajo in podpirajo razvoj mrež in oblikovanje partnerstev za izmenjavo dobre prakse ***in oblikovanje skupnih turističnih oznak***; upa, da bodo sprejeti dejanski ukrepi za inovacije in razvoj novih informacijskih tehnologij ter da bo omogočen lažji dostop do finančnih instrumentov, primernih za *gospodarske subjekte* v turizmu, s posebnim posluhom za mala in srednja podjetja;

Predlog spremembe 53
Petru Constantin Luhan

Osnutek mnenja
Odstavek 7

Osnutek mnenja

7. poziva Komisijo, države članice ter regionalne in lokalne oblasti, naj spodbujajo in podpirajo razvoj mrež in oblikovanje partnerstev za izmenjavo dobre prakse; upa, da bodo sprejeti dejanski ukrepi za inovacije in razvoj novih informacijskih tehnologij ter da bo omogočen lažji dostop do finančnih instrumentov, primernih za *dejavnike* v turizmu, s posebnim posluhom za mala in srednja podjetja;

Predlog spremembe

7. poziva Komisijo, države članice ter regionalne in lokalne oblasti, naj spodbujajo in podpirajo razvoj ***integriranih turističnih mrež in projektov, ki zajemajo vse infrastrukturne vidike, da bi tako preprečili neusklajen razvoj in spodbudili*** oblikovanje partnerstev za izmenjavo dobre prakse; upa, da bodo sprejeti dejanski ukrepi za inovacije in razvoj novih informacijskih tehnologij ter da bo omogočen lažji dostop do finančnih instrumentov, primernih za *gospodarske subjekte* v turizmu, s posebnim posluhom za mala in srednja podjetja;

Or. ro

Predlog spremembe 54
Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Maurice Ponga, Sophie Auconie

Osnutek mnenja
Odstavek 7

Osnutek mnenja

7. poziva ***Komisijo***, države članice ter regionalne in lokalne oblasti, naj ***spodbujajo in podpirajo razvoj mrež in oblikovanje partnerstev za izmenjavo dobre prakse***; upa, da bodo sprejeti dejanski ukrepi za inovacije in razvoj novih informacijskih tehnologij ter da bo omogočen lažji dostop do finančnih instrumentov, primernih za *dejavnike* v

Predlog spremembe

7. ***meni, da kulturne in ustvarjalne industrije prispevajo k razpoznavnosti in privlačnosti ozemelj***; poziva države članice ter regionalne in lokalne oblasti, naj ***ustrezno uporabijo sektorske ali strukturne finančne instrumente in sisteme finančnega inženiringa, ki so na voljo na evropski ravni, da bi tako spodbudile kulturo in ustvarjalnost ter***

turizmu, s posebnim posluhom za mala in srednja podjetja;

podprle industrije, ki delujejo v tem sektorju; upa, da bodo sprejeti dejanski ukrepi za inovacije in razvoj novih informacijskih tehnologij ter da bo omogočen lažji dostop do finančnih instrumentov, primernih za *gospodarske subjekte* v turizmu, s posebnim posluhom za mala in srednja podjetja; ***poziva Komisijo, države članice ter regionalne in lokalne oblasti, naj spodbujajo in podpirajo razvoj mrež in oblikovanje partnerstev za izmenjavo dobre prakse***;

Or. fr

Predlog spremembe 55 **Ramona Nicole Mănescu**

Osnutek mnenja **Odstavek 7**

Osnutek mnenja

7. poziva Komisijo, države članice ter regionalne in lokalne oblasti, naj spodbujajo in podpirajo razvoj mrež in oblikovanje partnerstev za izmenjavo dobre prakse; ***upa***, da ***bodo*** sprejeti ***dejanski ukrepi*** za inovacije in razvoj novih informacijskih tehnologij ter ***da bo omogočen*** lažji dostop do finančnih instrumentov, primernih za *dejavnike* v turizmu, s posebnim posluhom za mala in srednja podjetja;

Predlog spremembe

7. poziva Komisijo, države članice ter regionalne in lokalne oblasti, naj spodbujajo in podpirajo razvoj mrež in oblikovanje partnerstev za izmenjavo dobre prakse; ***poudarja***, da ***je treba*** sprejeti ***dejanske ukrepe*** za inovacije in razvoj novih informacijskih tehnologij ter ***za poenostavitev pravil***, da ***bi omogočili*** lažji dostop do finančnih instrumentov, primernih za *gospodarske subjekte* v turizmu, s posebnim posluhom za mala in srednja podjetja;

Or. en

Predlog spremembe 56 **Nuno Teixeira**

Osnutek mnenja **Odstavek 7**

Osnutek mnenja

7. poziva Komisijo, države članice ter regionalne in lokalne oblasti, naj spodbujajo in podpirajo razvoj mrež in oblikovanje partnerstev za izmenjavo dobre prakse; upa, da bodo sprejeti dejanski ukrepi za inovacije in razvoj novih informacijskih tehnologij ter da bo omogočen lažji dostop do finančnih instrumentov, primernih za *dejavnike* v turizmu, s posebnim posluhom za mala in srednja podjetja;

Predlog spremembe

7. poziva Komisijo, države članice ter regionalne in lokalne oblasti, naj spodbujajo in podpirajo razvoj mrež in oblikovanje partnerstev za izmenjavo dobre prakse; ***poziva regionalne in lokalne organe k dejavnemu sodelovanju v skladu z načeli subsidiarnosti in partnerstva***; upa, da bodo sprejeti dejanski ukrepi za inovacije in razvoj novih informacijskih tehnologij ter da bo omogočen lažji dostop do finančnih instrumentov, primernih za *gospodarske subjekte* v turizmu, s posebnim posluhom za mala in srednja podjetja;

Or. pt

Predlog spremembe 57 **Seán Kelly**

Osnutek mnenja **Odstavek 7**

Osnutek mnenja

7. poziva Komisijo, države članice ter regionalne in lokalne oblasti, naj spodbujajo in podpirajo razvoj mrež in oblikovanje partnerstev za izmenjavo dobre prakse; ***upa, da bodo sprejeti dejanski ukrepi*** za inovacije in razvoj novih informacijskih tehnologij ter ***da bo omogočen lažji dostop*** do finančnih instrumentov, primernih za *dejavnike* v turizmu, s posebnim posluhom za mala in srednja podjetja;

Predlog spremembe

7. poziva Komisijo, države članice ter regionalne in lokalne oblasti, naj spodbujajo in podpirajo razvoj mrež in oblikovanje partnerstev za izmenjavo dobre prakse; ***poziva k sprejetju dejanskih ukrepov*** za inovacije in razvoj novih informacijskih tehnologij ter ***k olajšanju dostopa*** do finančnih instrumentov, primernih za *gospodarske subjekte* v turizmu, s posebnim posluhom za mala in srednja podjetja;

Or. en

Predlog spremembe 58
Erminia Mazzoni

Osnutek mnenja
Odstavek 7 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

7a. meni, da je treba uvesti evropsko politiko za zaščito pravic turistov in njihovo varnost;

Or. it

Predlog spremembe 59
Patrice Tirolien

Osnutek mnenja
Odstavek 7 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

7a. poudarja potrebo po varstvu in ovrednotenju raznovrstnosti evropske turistične ponudbe na podlagi gospodarskih, družbenih in okoljskih meril ter meril teritorialne kohezije;

Or. fr

Predlog spremembe 60
Patrice Tirolien

Osnutek mnenja
Odstavek 7 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

7b. opozarja na posebne omejitve, s katerimi se srečujejo najbolj oddaljene ter otoške in gorske regije, in sicer na veliko gospodarsko odvisnost od turističnih tokov, posledica tega pa so velika vlaganja, zlasti v infrastrukturo, ki pa mora biti prilagojena demografskim

spremembam, ki jih te regije doživijo med letom; poudarja posebno občutljivost teh regij za okoljske posledice turistične dejavnosti in splošnejšega pojava segrevanja ozračja, zlasti izjemnih podnebnih pojavov; zato poudarja, da morajo biti naložbe, ki se bodo izvedle v teh regijah, trajnostne;

Or. fr

Predlog spremembe 61
Seán Kelly

Osnutek mnenja
Odstavek 8

Osnutek mnenja

8. meni, da je nujno treba izravnati učinke sezonskega turizma z uvedbo raznolike turistične ponudbe prek *novih oblik* turizma, kot so zdravstveni turizem (*zlasti* termalni), socialni turizem, namenjen zlasti osebam z omejeno gibljivostjo, mladim in starejšim, ki predstavljajo trg *v hitri potencialni* rasti;

Predlog spremembe

8. *opozarja, da sezonskost še posebno slabo vpliva na geografsko oddaljene regije, in zato* meni, da je nujno treba izravnati učinke sezonskega turizma z uvedbo raznolike turistične ponudbe prek *podpore za nove oblike* turizma, kot so zdravstveni turizem, termalni *turizem, športni turizem, pustolovski turizem in* socialni turizem, namenjen zlasti osebam z omejeno gibljivostjo, mladim in starejšim, ki predstavljajo trg *z možnostjo hitre* rasti; *v zvezi s tem pozdravlja razvoj pripravljalnega ukrepa CALYPSO, ki se poskuša soočiti s temi izzivi;*

Or. en

Predlog spremembe 62
Rosa Estaràs Ferragut

Osnutek mnenja
Odstavek 8

Osnutek mnenja

8. meni, da je nujno treba izravnati učinke sezonskega turizma z uvedbo raznolike turistične ponudbe prek *novih oblik* turizma, kot so zdravstveni turizem (zlasti termalni), socialni turizem, namenjen zlasti osebam z omejeno gibljivostjo, mladim in starejšim, ki predstavljajo trg v *hitri potencialni* rasti;

Predlog spremembe

8. meni, da je nujno treba izravnati učinke sezonskega turizma z uvedbo raznolike turistične ponudbe prek *podpore za nove oblike* turizma, kot so zdravstveni turizem (zlasti termalni), ***navtični turizem, vinske in gastronomske poti, konjeniški turizem, kolesarski turizem in še posebej*** socialni turizem, namenjen zlasti osebam z omejeno gibljivostjo, mladim in starejšim, ki predstavljajo trg z *možnostjo hitre* rasti; ***poziva Komisijo, naj nadaljuje s pripravljanim ukrepom CALYPSO in naj podpre uvedbo mehanizma, ki bo spodbujal turistične izmenjave med državami članicami zunaj glavne sezone, namenjene starejšim, mladim, invalidom in drugim prikrajšanim skupinam;***

Or. es

Predlog spremembe 63

María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Osnutek mnenja

Odstavek 8

Osnutek mnenja

8. meni, da je nujno treba izravnati učinke sezonskega turizma z uvedbo raznolike turistične ponudbe prek *novih oblik* turizma, kot so zdravstveni turizem (zlasti termalni), socialni turizem, namenjen zlasti osebam z omejeno gibljivostjo, mladim in starejšim, ki predstavljajo trg v *hitri potencialni* rasti;

Predlog spremembe

8. meni, da je nujno treba izravnati učinke sezonskega turizma z uvedbo raznolike turistične ponudbe ***in s turistično specializacijo, med drugim*** prek *podpore za nove oblike* turizma, kot so zdravstveni turizem (zlasti termalni), ***ekološki in podeželski turizem, kulinarični turizem, kulturni turizem in*** socialni turizem, namenjen zlasti osebam z omejeno gibljivostjo, mladim, ***šolarjem*** in starejšim, ki predstavljajo trg z *možnostjo hitre* rasti; ***pozdravlja pozitivne rezultate, ki jih je dosegel program CALYPSO, in poziva Komisijo, naj razmisli o možnosti podaljšanja programa za nedoločen čas;***

Predlog spremembe 64
Iosif Matula

Osnutek mnenja
Odstavek 8

Osnutek mnenja

8. meni, da je nujno treba izravnati učinke sezonskega turizma z uvedbo raznolike turistične ponudbe prek *novih oblik* turizma, kot so zdravstveni turizem (zlasti termalni), socialni turizem, **namenjen** zlasti osebam z omejeno gibljivostjo, mladim in starejšim, ki predstavljajo trg v *hitri potencialni* rasti;

Predlog spremembe

8. meni, da je nujno treba izravnati učinke sezonskega turizma z uvedbo raznolike turistične ponudbe prek *podpore za nove oblike* turizma, kot so zdravstveni turizem (zlasti termalni), socialni turizem **in druge oblike nižnega turizma, namenjene** zlasti osebam z omejeno gibljivostjo, mladim in starejšim, ki predstavljajo trg z *možnostjo hitre* rasti;

Predlog spremembe 65
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Osnutek mnenja
Odstavek 8

Osnutek mnenja

8. meni, da je nujno **treba izravnati učinke** sezonskega turizma z **uvedbo raznolike turistične ponudbe** prek *novih oblik* turizma, kot so zdravstveni turizem (zlasti termalni), socialni turizem, namenjen zlasti osebam z omejeno gibljivostjo, mladim in starejšim, ki predstavljajo trg v *hitri potencialni* rasti;

Predlog spremembe

8. meni, da je **za lokalna podjetja** nujno, **da niso odvisna le od** sezonskega turizma, **temveč da uvedejo raznoliko turistično ponudbo** prek *podpore za nove oblike* turizma, kot so zdravstveni turizem (zlasti termalni), socialni turizem, namenjen zlasti osebam z omejeno gibljivostjo, mladim in starejšim, ki predstavljajo trg z *možnostjo hitre* rasti;

Predlog spremembe 66
Nuno Teixeira

Osnutek mnenja
Odstavek 8

Osnutek mnenja

8. meni, da je nujno treba izravnati učinke sezonskega turizma z uvedbo raznolike turistične ponudbe prek *novih oblik* turizma, kot so zdravstveni turizem (zlasti termalni), socialni turizem, namenjen zlasti osebam z omejeno gibljivostjo, mladim in starejšim, ki predstavljajo trg *v hitri potencialni rasti*;

Predlog spremembe

8. meni, da je nujno treba izravnati učinke sezonskega turizma z uvedbo raznolike turistične ponudbe prek *podpore za nove oblike* turizma, kot so zdravstveni turizem (zlasti termalni), socialni turizem, namenjen zlasti osebam z omejeno gibljivostjo, mladim in starejšim, ki predstavljajo trg *z možnostjo hitre rasti*; ***poudarja pomen konkurenčnega in trajnostnega pomorskega in obalnega turizma ter poziva, da se to vključi v strategije za makroregije***;

Or. pt

Predlog spremembe 67
Rosa Estaràs Ferragut

Osnutek mnenja
Odstavek 8 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

8a. poziva Komisijo, naj razvije strateški načrt za privabljanje turistov iz držav v vzponu, zlasti iz držav BRIC (Brazilija, Rusija, Indija in Kitajska), s pomočjo sporazumov o sodelovanju, pobud za promocijo turizma in bolj prožnih postopkov za pridobitev turističnih vizumov; meni, da morajo pobude EU za promocijo turizma Evropo prikazovati kot pomembno destinacijo, dopolnjevati pobude držav članic ter regionalnih in lokalnih organov ter se izogibati temu, da bi katerikoli evropski destinaciji dajale prednost pred drugimi;

Predlog spremembe 68
Richard Seeber

Osnutek mnenja
Odstavek 8 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

8a. pozdravlja premislek Komisije o socialno-ekonomskih in okoljskih posledicah, ki zadevajo turizem, in spodbuja doseganje večje konkurenčnosti, ki bo v ravnotežju z odgovornim upravljanjem virov (energije, vode, surovin itn.);

Or. en

Predlog spremembe 69
Nuno Teixeira

Osnutek mnenja
Odstavek 8 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

8a. poudarja pomen zagotavljanja regionalne mobilnosti in povezljivosti, zlasti na področjih z najslabšim dostopom, da bi zagotovili uspešnost turističnih politik v vseh regijah EU;

Or. pt

Predlog spremembe 70
Vasilica Viorica Dăncilă

Osnutek mnenja
Odstavek 8 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

8a. meni, da je treba spodbujati podeželski turizem, s katerim se promovirajo ljudska tradicija in običaji, kulinarična tradicija ter zlasti kmečka in obrtniška opravila v vsej njihovi raznolikosti, ter vse to vključiti v nove turistične poti v prid evropskim in neevropskim obiskovalcem;

Or. ro

Predlog spremembe 71

Nuno Teixeira

Osnutek mnenja

Odstavek 8 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

8b. opozarja, da mora novi okvir za turizem upoštevati svetovne izzive, s katerimi se danes soočajo evropske regije, kot so podnebne spremembe, energetska varnost, staranje prebivalstva ter konkurenčnost na mednarodni ravni;

Or. pt

Predlog spremembe 72

Seán Kelly

Osnutek mnenja

Odstavek 9

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

9. zahteva, da se *večjo* pozornost nameni kakovosti zaposlovanja v turističnem sektorju s posebno pozornostjo tehnološkemu in jezikovnemu usposabljanju, podpori podjetništvu žensk in mladih, mobilnosti delovne sile na

9. zahteva, da se *večja* pozornost nameni kakovosti zaposlovanja v turističnem sektorju s posebno pozornostjo, *namenjeno* tehnološkemu in jezikovnemu usposabljanju, podpori podjetništvu žensk in mladih, mobilnosti delovne sile na

podlagi različnih programov Unije ter boju proti delu na črno; spodbuja države članice in lokalne organe, naj uporabijo možnosti, ki jih nudi poklicno usposabljanje v okviru Evropskega socialnega sklada in drugih nacionalnih instrumentov in instrumentov Unije;

podlagi različnih programov Unije ter boju proti delu na črno **in preprečevanju izkoriščanja**; spodbuja države članice in lokalne organe, naj uporabijo možnosti, ki jih nudi poklicno usposabljanje v okviru Evropskega socialnega sklada in drugih nacionalnih instrumentov in instrumentov Unije;

Or. en

Predlog spremembe 73 **Michail Tremopoulos**

Osnutek mnenja **Odstavek 9**

Osnutek mnenja

9. zahteva, da se *večjo* pozornost nameni kakovosti zaposlovanja v turističnem sektorju s posebno pozornostjo tehnološkemu in jezikovnemu usposabljanju, podpori podjetništvu žensk in mladih, mobilnosti delovne sile na podlagi različnih programov Unije ter boju proti delu na črno; spodbuja države članice in lokalne organe, naj uporabijo možnosti, ki jih nudi poklicno usposabljanje v okviru Evropskega socialnega sklada in drugih nacionalnih instrumentov in instrumentov Unije;

Predlog spremembe

9. zahteva, da se *večja* pozornost nameni kakovosti zaposlovanja v turističnem sektorju s posebno pozornostjo, ***namenjeno dostojnemu in poštenemu plačilu***, tehnološkemu in jezikovnemu usposabljanju, podpori podjetništvu žensk in mladih, mobilnosti delovne sile na podlagi različnih programov Unije ter boju proti delu na črno; spodbuja države članice in lokalne organe, naj uporabijo možnosti, ki jih nudi poklicno usposabljanje v okviru Evropskega socialnega sklada in drugih nacionalnih instrumentov in instrumentov Unije;

Or. en

Predlog spremembe 74 **María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez**

Osnutek mnenja **Odstavek 9**

Osnutek mnenja

9. zahteva, da se *večjo* pozornost nameni kakovosti zaposlovanja v turističnem sektorju s posebno pozornostjo tehnološkemu in jezikovnemu usposabljanju, podpori podjetništvu žensk in mladih, mobilnosti delovne sile na podlagi različnih programov Unije ter boju proti delu na črno; spodbuja države članice in lokalne organe, naj uporabijo možnosti, ki jih nudi poklicno usposabljanje v okviru Evropskega socialnega sklada in drugih nacionalnih instrumentov in instrumentov Unije;

Predlog spremembe

9. zahteva, da se *večja* pozornost nameni kakovosti zaposlovanja v turističnem sektorju s posebno pozornostjo, *namenjeno* tehnološkemu in jezikovnemu usposabljanju, podpori ***MSP in*** podjetništvu žensk in mladih, mobilnosti delovne sile na podlagi različnih programov Unije ter boju proti delu na črno; spodbuja države članice in lokalne organe, naj uporabijo možnosti, ki jih nudi poklicno usposabljanje v okviru Evropskega socialnega sklada in drugih nacionalnih instrumentov in instrumentov Unije;

Or. es

Predlog spremembe 75 **Iosif Matula**

Osnutek mnenja **Odstavek 9**

Osnutek mnenja

9. zahteva, da se *večjo* pozornost nameni kakovosti zaposlovanja v turističnem sektorju s posebno pozornostjo tehnološkemu in jezikovnemu usposabljanju, podpori podjetništvu žensk in mladih, mobilnosti delovne sile na podlagi različnih programov Unije ter boju proti delu na črno; spodbuja države članice in lokalne organe, naj uporabijo možnosti, ki jih nudi poklicno usposabljanje v okviru Evropskega socialnega sklada in drugih nacionalnih instrumentov in instrumentov Unije;

Predlog spremembe

9. zahteva, da se *večja* pozornost nameni kakovosti zaposlovanja v turističnem sektorju s posebno pozornostjo, *namenjeno* tehnološkemu in jezikovnemu usposabljanju, podpori podjetništvu žensk in mladih, mobilnosti delovne sile na podlagi različnih programov Unije ter boju proti delu na črno; spodbuja države članice in lokalne organe, naj uporabijo možnosti, ki jih nudi poklicno usposabljanje v okviru Evropskega socialnega sklada in drugih nacionalnih instrumentov in instrumentov Unije; ***poudarja, da je nujno treba sprejeti ukrepe za preprečevanje neravnovesij na regionalnem trgu dela, ki so posledica sezonske turistične dejavnosti;***

Or. ro

Predlog spremembe 76
Ramona Nicole Mănescu

Osnutek mnenja
Odstavek 9

Osnutek mnenja

9. zahteva, da se *večjo* pozornost nameni kakovosti zaposlovanja v turističnem sektorju s posebno pozornostjo tehnološkemu in jezikovnemu usposabljanju, podpori podjetništvu žensk in mladih, mobilnosti delovne sile na podlagi različnih programov Unije ter boju proti delu na črno; spodbuja države članice in lokalne organe, naj uporabijo možnosti, ki jih nudi poklicno usposabljanje v okviru Evropskega socialnega sklada in drugih nacionalnih instrumentov in instrumentov Unije;

Predlog spremembe

9. zahteva, da se *večja* pozornost nameni kakovosti zaposlovanja v turističnem sektorju s posebno pozornostjo, *namenjeno* tehnološkemu in jezikovnemu usposabljanju, podpori podjetništvu žensk in mladih, mobilnosti delovne sile na podlagi različnih programov Unije ter boju proti delu na črno; spodbuja države članice *ter regionalne* in lokalne organe, naj uporabijo možnosti, ki jih nudi poklicno usposabljanje v okviru Evropskega socialnega sklada in drugih nacionalnih instrumentov in instrumentov Unije;

Or. en

Predlog spremembe 77
Erminia Mazzoni

Osnutek mnenja
Odstavek 9

Osnutek mnenja

9. zahteva, da se *večjo* pozornost nameni kakovosti zaposlovanja v turističnem sektorju s posebno pozornostjo tehnološkemu in jezikovnemu usposabljanju, podpori podjetništvu žensk in mladih, mobilnosti delovne sile na podlagi različnih programov Unije ter boju proti delu na črno; spodbuja države članice in lokalne organe, naj uporabijo možnosti, ki jih nudi poklicno usposabljanje v okviru Evropskega socialnega sklada in drugih nacionalnih instrumentov in instrumentov

Predlog spremembe

9. zahteva, da se *večja* pozornost nameni kakovosti zaposlovanja v turističnem sektorju s posebno pozornostjo, *namenjeno specializiranemu* tehnološkemu in jezikovnemu usposabljanju, podpori podjetništvu žensk in mladih, mobilnosti delovne sile na podlagi različnih programov Unije ter boju proti delu na črno; spodbuja države članice in lokalne organe, naj uporabijo možnosti, ki jih nudi poklicno usposabljanje v okviru Evropskega socialnega sklada in drugih

Unije;

nacionalnih instrumentov in instrumentov Unije;

Or. it

Predlog spremembe 78
Lambert van Nistelrooij

Osnutek mnenja
Odstavek 9 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

9a. poudarja, da bi turizem moral bolje izkoristiti celoten potencial čezmejnih vlaganj v konkurenčne grozde, tako ob notranjih kot tudi ob zunanjih mejah Evropske unije;

Or. en

Predlog spremembe 79
Rosa Estaràs Ferragut

Osnutek mnenja
Odstavek 10

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

10. poziva države članice, naj *pri tekočem finančnem načrtovanju razvoja konkurenčnosti sektorja in turističnih destinacij optimalno izkoristijo razpoložljive evropske finančne instrumente*; upa, da bo pri reviziji kohezijske politike vloga turizma kot dejavnika, ki prispeva k socialnemu, gospodarskemu in ozemeljskemu ravnovesju, bolj ovrednotena; upa, da *bodo kakovostne storitve in storitve odličnosti pogoj za dodelitev sredstev EU za turizem.*

10. poziva države članice, naj *za razvoj konkurenčnosti sektorja in turističnih destinacij optimalno izkoristijo evropske finančne instrumente, ki so na voljo v tekočem obdobju finančnega načrtovanja*; upa, da bo pri reviziji kohezijske politike vloga turizma kot dejavnika, ki prispeva k socialnemu, gospodarskemu in ozemeljskemu ravnovesju, bolj ovrednotena; upa, da *bosta odličnost in vrhunska kakovost storitev pogoj za dodelitev sredstev EU za turizem; poziva, da mora biti med prednostne naloge naslednjih finančnih perspektiv in predpisov v zvezi s strukturnimi skladi*

vključena tudi oživitve turističnih območij, ki nazadujejo, da se zagotovi njihova konkurenčnost in trajnostnost.

Or. es

Predlog spremembe 80
María Irigoyen Pérez

Osnutek mnenja
Odstavek 10

Osnutek mnenja

10. poziva države članice, naj *pri tekočem finančnem načrtovanju razvoja konkurenčnosti sektorja in turističnih destinacij optimalno izkoristijo razpoložljive* evropske finančne instrumente; upa, da bo pri reviziji kohezijske politike vloga turizma kot dejavnika, ki prispeva k socialnemu, gospodarskemu in ozemeljskemu ravnovesju, bolj ovrednotena; upa, da *bodo kakovostne storitve in storitve odličnosti* pogoj za dodelitev sredstev EU za turizem.

Predlog spremembe

10. poziva države članice, naj *za razvoj konkurenčnosti sektorja in turističnih destinacij optimalno izkoristijo* evropske finančne instrumente, *ki so na voljo v tekočem obdobju finančnega načrtovanja*; upa, da bo pri reviziji kohezijske politike vloga turizma kot dejavnika, ki prispeva k socialnemu, gospodarskemu in ozemeljskemu ravnovesju, bolj ovrednotena; upa, da ***bodo odličnost in vrhunska kakovost storitev ter trajnostnost*** pogoj za dodelitev sredstev EU za turizem.

Or. es

Predlog spremembe 81
Ramona Nicole Mănescu

Osnutek mnenja
Odstavek 10

Osnutek mnenja

10. poziva države članice, naj *pri tekočem finančnem načrtovanju razvoja konkurenčnosti sektorja in turističnih destinacij optimalno izkoristijo razpoložljive* evropske finančne instrumente; upa, da bo pri reviziji kohezijske politike vloga turizma kot

Predlog spremembe

10. poziva države članice, naj ***poenostavijo pravila in zmanjšajo upravno breme, da bi tako optimalno izkoristile*** evropske finančne instrumente, *ki so na voljo v tekočem obdobju finančnega načrtovanja, in razvile konkurenčnost sektorja in turističnih destinacij*; upa, da bo pri

dejavnika, ki prispeva k socialnemu, gospodarskemu in ozemeljskemu ravnovesju, bolj ovrednotena; upa, da *bodo kakovostne storitve in storitve odličnosti* pogoj za dodelitev sredstev EU za turizem.

reviziji kohezijske politike vloga turizma kot dejavnika, ki prispeva k socialnemu, gospodarskemu in ozemeljskemu ravnovesju, bolj ovrednotena; upa, da *bosta odličnost in vrhunska kakovost storitev* pogoj za dodelitev sredstev EU za turizem.

Or. en

Predlog spremembe 82 **Rodi Kratsa-Tsagaropoulou**

Osnutek mnenja **Odstavek 10**

Osnutek mnenja

10. poziva države članice, naj *pri tekočem finančnem načrtovanju razvoja* konkurenčnosti sektorja in turističnih destinacij optimalno izkoristijo *razpoložljive* evropske finančne instrumente; upa, da bo pri reviziji kohezijske politike vloga turizma kot dejavnika, ki prispeva k socialnemu, gospodarskemu in ozemeljskemu ravnovesju, bolj ovrednotena; **upa, da bodo kakovostne storitve in storitve odličnosti pogoj za dodelitev sredstev EU za turizem.**

Predlog spremembe

10. poziva države članice, naj *za razvoj* konkurenčnosti sektorja in turističnih destinacij optimalno izkoristijo evropske finančne instrumente, *ki so na voljo v tekočem obdobju finančnega načrtovanja*; upa, da bo pri reviziji kohezijske politike vloga turizma kot dejavnika, ki prispeva k socialnemu, gospodarskemu in ozemeljskemu ravnovesju, bolj ovrednotena; **poudarja, da bi morala biti vsaka dodelitev sredstev EU za turizem pogojena z visokimi standardi kakovosti ponujenih storitev.**

Or. en

Predlog spremembe 83 **Nuno Teixeira**

Osnutek mnenja **Odstavek 10**

Osnutek mnenja

10. poziva države članice, naj *pri tekočem finančnem načrtovanju razvoja* konkurenčnosti sektorja in turističnih

Predlog spremembe

10. poziva države članice, naj *za razvoj* konkurenčnosti sektorja in turističnih destinacij optimalno izkoristijo evropske

destinacij optimalno izkoristijo *razpoložljive* evropske finančne instrumente; upa, da bo pri reviziji kohezijske politike vloga turizma kot dejavnika, ki prispeva k socialnemu, gospodarskemu in ozemeljskemu ravnovesju, bolj ovrednotena; upa, da *bodo kakovostne storitve in storitve odličnosti* pogoj za dodelitev sredstev EU za turizem.

finančne instrumente, *ki so na voljo v tekočem obdobju finančnega načrtovanja*; upa, da bo pri reviziji kohezijske politike vloga turizma kot dejavnika, ki prispeva k socialnemu, gospodarskemu in ozemeljskemu ravnovesju, bolj ovrednotena ***in da bo turistična politika v prihodnjem večletnem finančnem okviru ustrezno upoštevana***; upa, da *bosta odličnost in vrhunska kakovost storitev* pogoj za dodelitev sredstev EU za turizem.

Or. pt

Predlog spremembe 84 **Seán Kelly**

Osnutek mnenja **Odstavek 10**

Osnutek mnenja

10. poziva države članice, naj *pri tekočem finančnem načrtovanju razvoja* konkurenčnosti sektorja in turističnih destinacij optimalno izkoristijo *razpoložljive* evropske finančne instrumente; ***upa, da bo*** pri reviziji kohezijske politike vloga turizma kot dejavnika, ki prispeva k socialnemu, gospodarskemu in ozemeljskemu ravnovesju, bolj ***ovrednotena***; upa, da *bodo kakovostne storitve in storitve odličnosti* pogoj za dodelitev sredstev EU za turizem.

Predlog spremembe

10. poziva države članice, naj *za razvoj* konkurenčnosti sektorja in turističnih destinacij optimalno izkoristijo evropske finančne instrumente, *ki so na voljo v tekočem obdobju finančnega načrtovanja*; ***poziva, naj se*** pri reviziji kohezijske politike ***in v luči novih značilnosti turizma, ki izhajajo iz Pogodbe***, vloga turizma kot dejavnika, ki prispeva k socialnemu, gospodarskemu in ozemeljskemu ravnovesju, bolj ***ovrednoti***; upa, da *bosta odličnost in vrhunska kakovost konkurenčnih storitev* pogoj za dodelitev sredstev EU za turizem.

Or. en

Predlog spremembe 85 **Filiz Hakaeva Hjusmenova (Filiz Hakaeva Hjusmenova)**

Osnutek mnenja **Odstavek 10 a (novo)**

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

10a. meni, da bosta boljše usklajevanje med vsemi zainteresiranimi stranmi, vključno z evropskimi, nacionalnimi, regionalnimi in lokalnimi organi, ter boljše dopolnjevanje med ukrepi in finančnimi viri, ki jih zagotavljajo strukturni skladi in Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja, spodbujala bolj celovit in trajnosten razvoj turizma ter pripomogla k izkoriščanju njegovega celotnega potenciala;

Or. en

**Predlog spremembe 86
Rosa Estaràs Ferragut**

**Osnutek mnenja
Odstavek 10 a (novo)**

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

10a. poudarja pomen ustrezne infrastrukture za turizem in v skladu s tem poziva k napredku, ki ga je treba doseči pri razvijanju vseevropskih prometnih omrežij, zlasti pomorskih avtocest.

Or. es

**Predlog spremembe 87
Iosif Matula**

**Osnutek mnenja
Odstavek 10 a (novo)**

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

10a. poziva regije z nerazvitim turističnim potencialom, naj se zgledujejo po primerih dobre prakse v turizmu tako v

EU kot zunaj nje, ki so v zadnjih desetih letih pripeljali do razvoja pomembne turistične dejavnosti;

Or. ro

Predlog spremembe 88
Iosif Matula

Osnutek mnenja
Odstavek 10 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

10b. priporoča vzpostavitev spletne platforme za turizem v EU za kar se da učinkovito promocijo lokalnega in regionalnega turističnega potenciala;

Or. ro

Predlog spremembe 89
Iosif Matula

Osnutek mnenja
Odstavek 10 c (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

10c. priporoča, da lokalne in regionalne oblasti regionalni turizem promovirajo s pomočjo čezmejnega sodelovanja, na primer v obliki ekoturizma, kolesarskega turizma ali avtobusni turizem;

Or. ro